

ДОГОВОР

№ РЗБ-112/15.12. 2015 г.

Днес, 15.12. 2015 г., в град София **Министерство на земеделието и храните** (МЗХ), единен идентификационен код (ЕИК): 831909905, адрес: гр. София, бул. „Христо Ботев“ № 55, представлявано от **Десислава Танева** - министър на земеделието и храните и **Капка Алексиева** - началник отдел „Счетоводство“ в дирекция ФУ на МЗХ, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** и **„ЕА“ АД**, регистрирано и вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, със седалище и адрес на управление: община Плевен, гр. Плевен 5800, ул. „Сан Стефано“ № 43, ЕИК 114076062, представлявано от Петьо Пенков, в качеството му на изпълнителен директор, наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, на основание чл. 101е от ЗОП и утвърден от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ протокол от работата на оценителната комисия, определена с Доклад № 93-12064/09.11.2015 г., се договориха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши услуга с предмет: **„Изработка на дизайн и отпечатване на рекламни-информационни материали на Министерство на земеделието и храните“**, съгласно Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и техническото и ценово предложение от оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, подадени в процедурата за възлагане на обществената поръчка по реда на Закона за обществените поръчки - неразделна част от договора.

II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.2. (1) Срокът за изпълнение на поръчката е 6 /шест/ месеца, считано от датата на подписване на договора или по-кратък - до достигане на сумата от 66 000 лв. без ДДС, в зависимост от това кое събитие настъпи първо.

(2) Срокът за изработка на дизайн от датата на заявка на възложителя е 2 (два) календарни дни.

(3) Срокът за отпечатване на материалите, считано от датата на одобрение на дизайна от Възложителя е 3 (три) календарни дни.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предостави, изготвените от него материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, на адрес: гр. София 1040, бул. Христо Ботев № 55.

III. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.3. (1) Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3 300 (три хиляди и триста) лева, представляващи 5 % от прогнозната стойност на договора без ДДС (Освен в случаите по чл. 16 г от ЗОП).

(2) В случаите по чл. 59, ал.6 от Закона за обществените поръчки не се дължи гаранция за изпълнение на договора.

*Чл.2, ал.1 от 4
00 112*

Чл.4. (1) При сключването на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ банкова гаранция за изпълнение, за срок, надвишаващ срока по чл. 2, ал. 1 с не по-малко 3 /три/ месеца или преводно нареждане, която се освобождава в срок до 14 (четирнадесет) дни след изтичане срока по чл.2, ал. 1 от настоящия договор.

(2) В случаите на забавено изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ удължава валидността на гаранцията съобразно удълженото времетраене на изпълнението.

Чл.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията, ако в процеса на изпълнение на договора възникне спор между страните, отнесен за решаване от компетентния съд.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има следните права и задължения:

1. да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за хода на работата по изпълнение на услугата, както и да осъществява контрол относно качество и др. във всеки момент от изпълнението на договора, без с това да пречи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
2. да получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ завършената услуга, изпълнена качествено и в съответните срокове;
3. да назначи Комисия за управление и контрол при стартирането на дейността, чиито задължения са да следи за качествено и в срок изпълнение на договора;
4. да предостави на Изпълнителя, в срок от 5 (пет) работни дни от получаването на разработените варианти за дизайн на материалите, становище.
5. да приема дейността по извършената услуга;
6. да оказва необходимото съдействие на Изпълнителя при изпълнение на услугата;
7. да изготви в срок до 5 (пет) работни дни от предаване на отчета Протокол за приемане на дейността;
8. да прави рекламации за явно количествено и качествено несъответствие в момента на доставката
9. да прави рекламациите за скрити недостатъци на материалите под формата на писмено заявление до Изпълнителя, в което се отправя покана до същия за съставяне и подписване на Констативен протокол от представители на двете страни, като Изпълнителя се задължава да отстрани недостатъците за негова сметка в срок до 3 (три) работни дни.
10. да заплати договореното възнаграждение по реда и условията на чл. 9;

Чл.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има следните права и задължения:

1. да изработва и доставя на Възложителя заявените материали във вид и качество, съответстващи на техническото предложение на Изпълнителя и техническата спецификация на Възложителя;
2. да изпълни качествено и в срок възложената му услуга при спазване на техническите и нормативни изисквания по настоящата услуга;

*Чл.1, ал. 1
от ЗЗНД*

3. да изработи и предостави на Възложителя по 3 различни варианти на дизайн на заявените от страна на Възложителя материали, в срока посочен в техническото предложение на Изпълнителя;
4. да изработи и предостави на Възложителя цветна принтерна разпечатка на материалите и/или мостри на артикулите;
5. да ползва при изпълнението на услугата снимков или друг визуален материал, които да бъде с необходимите уредени авторски права от и за сметка на Изпълнителя;
6. да получи одобрение на дизайна и образеца на всеки рекламен и информационен материал преди цялостното му отпечатване;
7. да осъществи отпечатването на материалите, в срока посочен в техническото предложение на Изпълнителя;
8. да информира Възложителя за хода на подготовката и за изпълнението на договора;
9. да отстрани за своя сметка и да компенсира Възложителя със същият брой, качествено изработени изделия, при констатиране на липси, некачествени или повредени изделия;
10. да достави материалите до адреса, посочен от Възложителя;
11. до 5-то число на месеца да представи отчет за извършените от него дейности във връзка с изпълнение на поръчката;
12. да получи посочените в договора суми за плащане на база на действително извършени разходи;
13. да иска от Възложителя необходимото съдействие при предаване и получаване на доставката на материалите, предмет на настоящата поръчка;
14. да получи от Възложителя в срок от 5 (пет) работни дни становище по разработените варианти за дизайн на материалите;
15. да получи в срок до 5 (пет) работни дни от предаване на отчета Протокол за приемане на дейността.
16. да не предоставя на физически и юридически лица документи и информация, свързани с изпълнението на услугата без писменото съгласие на Възложителя;
17. да представи валидна гаранция за изпълнение на стойност 5 % от прогнозната стойност на поръчката;
18. да следи и информира незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за достигане финансовия лимит на договора от 66 000 лв. без ДДС;
19. да уреди за своя сметка авторските права на снимковия или други вид материали, които се ползват при изработването на дизайна;
20. да получава договореното възнаграждение.

V. ИЗПЪЛНЕНИЕ И ПРИЕМАНЕ

Чл.8. (1) Изпълнителят изпълнява поръчката след писмена заявка от страна на Възложителя. След получаване на заявка дизайна и редакционната обработка на

Чл. 1, ал. 1 от
ЗЗД

текстовете (ако са приложими такива) си изготвят от Изпълнителя. Той предоставя 3 варианта на дизайн за всеки отделен артикул, който е поръчан.

(2) В рамките на 5 работни дни от получаването на разработените варианти, Възложителят се произнася по предложените варианти като има право да направи корекции по дизайна. Всяка корекция и забележка са задължителни за Изпълнителя и следва да бъдат отстранени в рамките на 3 работни дни от получаването им от Изпълнителя, докато не получи финалното одобрение на Възложителя. След получаването му Изпълнителят започва работа по изработката, като спазва посочените в техническото му предложение срокове.

(3) Организацията по разпространението на горепосочените материали ще се извърши от Възложителя.

(4) Преводът на текста на аграрния доклад ще се извърши от Възложителя.

(5) След всяка изработката на материалите, същите се доставят до сградата на МЗХ, като Изпълнителят и Възложителят или определени от тях лица, съставят и подписват приемо-предавателен протокол за доставка на материалите и тяхното количество в два екземпляра. В срок до 3 (три) работни дни от доставката на материалите Възложителят и Изпълнителят съставят протокол, в който се отразява качеството на материалите и одобрение на работата в 3 (три) екземпляра – един за Изпълнителя и два за Възложителя.

(6) До 5 число на месеца Изпълнителя следва да представи на Възложителя отчет с извършената от него дейност за преходния месец. Отчетът следва да съдържа информация за извършената дейност и копие на подписани приемо-предавателни протоколи за доставката. Отчетът се предава на Възложителя с писмо, което се входира в деловодната система на Министерство на земеделието и храните.

(7) С срок до 5 (пет) работни дни от предаване на отчетът се съставя протокол в, който се отразява качеството на материалите и одобрени на работата. Протоколът се изготвя в 3 (три) еднообразни екземпляра – един за Изпълнителя и два за Възложителя.

(8) След подписване на протокола по ал. 7, Изпълнителя представя на Възложителя разходи - оправдателни документи за изплащане на задълженията.

(9) Приемането на всяко изпълнение на заявка се осъществява на адрес: гр. София, бул. Христо Ботев № 55, сградата на МЗХ.

VI. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.9. Цената на договора е до достигане на сумата от 66 000 /шестдесет и шест хиляди/ лева без ДДС. За изпълнение на всяка конкретна заявка ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сума в размер на действително извършените разходи, изчислени на база заявените количества и единичните цени, посочени в ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, подадено в обществената поръчка, представен и одобрен от Комисията за управление и контрол подписан протокол за извършена дейност, разходи-оправдателни документи от Изпълнителя към Възложителя.

Сл. Л, ал. 1/в
1210

Чл.10. Плащанията се извършват чрез банков превод по сметката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е:

Банка: „УниКредит Булбанк“ клон Плевен

IBAN: BG87 UNCR 9660 1091 8574 01

BIC: UNCRBGSF

Чл.11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще заплаща възнаграждението за изпълнение на всяка конкретна заявка в срок до 20 (двадесет) работни дни след подписване на всеки конкретен протокол и издадена фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

VII. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.12. (1) При забавено предаване на услугата по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0.5 % от възнаграждението, дължимо за изпълнението на съответната заявка с ДДС за всеки просрочен ден, но не повече от 10 %.

(2) При виновно неизпълнение на договорно задължение извън случаите по ал. 1, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 10 % от съответното договорено възнаграждение с ДДС.

Чл.13. Изплащането на неустойки и обезщетения по този договор не лишава изправната страна по договора от право да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи по общия ред.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.14. Договорът се прекратява:

1. с изпълнението на всички задължения на страните по него;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. с развалянето му по реда на чл. 87 от Закона за задълженията и договорите.
4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали договора едностранно, с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предизвестителен срок, ако в хода на изпълнението стане явно, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ просрочва изпълнението на задълженията си или не извършва услугата с нужното качество. В този случай на заплащане подлежат само тези работи, които са извършени качествено и могат да бъдат полезни на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
5. с достигането на финансовия лимит от 66 000 лв. без ДДС.
6. с изтичане на шест месечният срок, считано от датата на подписване му.

IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 15. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на договора, което е пряка и непосредствена последица от настъпване на непреодолима сила.

Чл. 16. (1) Страната, позоваваща се на непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок от настъпването ѝ да уведоми другата страна в какво се състои

Чл. 16. ал. 1
от ЗЗД

непреодолимата сила и какви са възможните последици от нея, които ще попречат на изпълнението на договорените условия.

(2) Непреодолима сила по смисъла на този договор е всяко непредвидимо и непредотвратимо събитие от извънреден характер и извън разумния контрол на страните, възникнало след сключване на договора, което прави изпълнението му невъзможно.

(3) Не е налице непреодолима сила, ако съответното събитие е вследствие на неположена грижа от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при полагане на дължимата грижа то може да бъде преодоляно.

Чл. 17. В срока по чл. 16, ал. 1 от договора страната, която се ползва от освобождаването от отговорност, трябва да изпрати на другата страна и констатиращите възникването на събитието официален документ, изходящ от съответната търговска палата, държавен орган или общинска администрация. Същият следва да съдържа информация за причинната връзка между непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение на договорното задължение.

Чл. 18. По същия начин и в същите срокове страната, която се ползвава на непреодолима сила, трябва да уведоми другата страна за прекратяване на събитието.

Чл. 19. Ако посочените по-горе уведомления и съобщения не се изпратят в посочените срокове и начини, страната не може да се ползва от освобождаването от отговорност.

Чл. 20. В случаите на непреодолима сила и доколкото тя има влияние върху сроковете по договора, съответните срокове се удължават автоматично с времето, през което е било налице непреодолима сила.

Х. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 21. Всяка от страните се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при и по повод сключването и изпълнението на договора.

Чл. 22. (1) Всички съобщения между страните във връзка с изпълнението на договора следва да бъдат в писмена форма. Съобщенията се изпращат на следните адреси:

1. за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Министерство на земеделието и храните, гр. София 1040, бул. Христо Ботев № 55, дирекция „Връзки с обществеността и протокол“.

2. за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: гр. Плевен 5800, ул. „Сан Стефано“ № 43.

(2) При промяна на адреса, страната е длъжна да уведоми другата в 3-дневен срок от настъпване на промяната.

Чл. 23. Всички възникнали спорни въпроси се решават чрез взаимно договаряне в духа на разбирателството и съобразно действащото в страната законодателство.

Чл. 24. Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническа спецификация;
2. Техническо предложение (приложение № 4) на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Чл. 2, ал. 1
от ЗЗЛД

3. Ценово предложение (приложение № 5) на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
4. Оригинален документ за гаранция за изпълнение на стойност 5 % от прогнозната стойност, която се освобождава съгласно клаузите на договора.

Чл.25. За всички неуредени въпроси във връзка със сключването, изпълнението и прекратяването на този договор се прилагат разпоредбите на Търговския закон и Закона за задълженията и договорите и са подсъдни на съответния по степен съд в гр. София.

Договорът се състави в 3 еднообразни екземпляра - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
МИНИСТЪР
ДЕСИСЛАВА ТАНЕВА

НАЧАЛНИК НА ОТДЕЛ
„СЧЕТОВОДСТВО“ НА МЗХ:
КАПКА АЛЕКСИЕ

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ПЕТЪО ПЕНКОВ

*Чл. 25, ал. 1 от
ЗЗД*

Приложение № 3

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЗА УСЛУГА

**"ИЗРАБОТВАНЕ НА ДИЗАЙН И ОТПЕЧАТВАНЕ НА РЕКЛАМНИ-
ИНФОРМАЦИОННИ МАТЕРИАЛИ НА МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО
И ХРАНИТЕ"**

Съдържание:

- I. Предмет на поръчката
- II. Обхват на услугата
- III. Местоположение и срок за изпълнение на услугата
 - 3.1. Местоположение
 - 3.2. Срок на изпълнение
- IV. Технически изисквания/характеристики на артикулите
- V. Финансов ресурс

I. ПРЕДМЕТ НА ПОРЪЧКАТА

Предметът на процедурата за възлагане на обществената поръчка е изработка на дизайн, отпечатване и доставка на рекламни и информационни материали за нуждите на МЗХ.

II. ОБХВАТ НА УСЛУГАТА

Услугата ще включва дейности по изготвяне на дизайн, предпечатна подготовка, отпечатване и доставка на рекламни и информационни материали, необходими за дейността на Министерство на земеделието и храните.

За срока на действие на договора Възложителят ще заявява нужните количества от съответните рекламни и информационни материали, като Изпълнителят се задължава да представи на Министерство на земеделието и храните цветна принтерна разпечатка и/или мостри на продуктите за одобрение преди печат.

МЗХ си запазва правото да не възложи изпълнението на всички посочени рекламни и информационни материали. За срока на действие на договора нужните количества от съответните материали ще бъдат доставени след направена конкретна заявка от Възложителя.

III. МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ И СРОК

3.1. Местоположение – Република България

- място на доставката – сградата на Министерство на земеделието и храните
адрес: гр. София, бул. „Христо Ботев“ № 55

3.2. Срок на изпълнение – 6 месеца от датата на сключване на договора или до изчерпване на бюджета

IV. Технически изисквания/характеристики на артикулите предмет на настоящата поръчка:

1.2.1 Аграрен доклад

Формат: 170/230 мм;
Корица: 4+0 цвята, 300 г/кв.м., хромов картон, мат, с UV- лак;
Тяло: 4+4 цвята, 80 г/ кв.м., офсетова хартия;
Страници: приблизително 310 страници на български език;
приблизително 300 страници на английски език

*Прогнозен тираж: 500 бр. на български език;
300 бр. на английски език*

1.2.2 Книга

Формат: 170/230 мм;
Корица: 4+0 цвята, 300 г/кв.м., хромов картон, мат, с UV- лак;
Тяло: 4+4 цвята, 80 г/ кв.м., офсетова хартия;
Страници: приблизително 120 стр.;

Прогнозен тираж: 200 бр. на български език

1.2.3 Календари луксозни

Формат – 34/70 см;
Хартия – тяло - 200 г/м² гланц/мат;
Цветност – 4+0;
Скрепване: спирала по късата страна;
Страници – 14 листов
Печат – топъл печат 1 цвят и преге, с надпис и лого на МЗХ;
Прогнозен тираж: 100 бр.

1.2.4 Работен стенов календар

Описание: трисекционен календар, с възможност за отбелязване на дати, празници, с надпис и лого на МЗХ;
Формат на главата: 320 x 220 мм;
Формат на тялото: 320 x 420 мм;
Хартия тяло - 80 г/м² офсет;
Основа – 300 гр. картон хром мат;
Цветност на тялото - 2+0;
Цветност на основа - 4+0
Прогнозен тираж: 1 000 бр.

1.2.5 Рекламни тефтери обикновени

Формат – А5;
Тяло – 144 стр.;
Цветност на тялото - 2+2;
Хартия тяло - 80 г/м² офсет;
Печат с логото и надпис на МЗХ на корицата
Прогнозен тираж: 1 000 бр.

1.2.6 Химикалки

Материал – пластмаса/ метал/ метал с пластмаса
Цвят на мастилото – син;
Печат с логото и надпис на МЗХ - тампонен, пълноцветен
Прогнозен тираж: 1 000 бр.

1.2.7 Луксозна кожена папка с химикалка

Корица – кожена, лице и гръб с мека вложка, общити, отделение за визитки и документи;
Формат – А5;
Тяло - тефтер със спирала (сменяем);
Цветност на тялото на тефтера - 2+2;
Печат на папката – преге, 1 цвят с надпис и лого на МЗХ

Химикалка – метална;
Цвят на мастилото – син;
Пълнител - тип паркер или крос;
Печат на химикалката – лазерно гравирание
Прогнозен тираж: 100 бр.

1.2.8 Подаръчни торбички

- a. *Формат 1* - 120/400/80 мм
 - b. *Формат 2* - 200/200/80 мм
 - c. *Формат 3* - 230/330/100 мм
 - d. *Формат 4* - 240/360/100 мм
 - e. *Формат 5* - 280/410/120 мм
- Печат – 1 цвят с надпис и лого на МЗХ;
Хартия - 120 г/м²
Прогнозен тираж: по 300 бр. от вид

1.2.9 Папки

Формат - А4 с лепен джоб, щанцована;
Хартия - 320 г/м²;
Цветност - 4+0;
Печат - с надпис и лого на МЗХ
Прогнозен тираж: 300 бр.

1.2.10 Рекламни и информационни материали по агростатистика:

№	Технически характеристики на печатните материали	Прогнозен тираж
1	Отпечатване на публикация за изследването на структурата на земеделските стопанства (FSS'2013) – 100 стр., формат А4, офсетова хартия – 80 г/кв.м., цветно, двустранно, корица – картон 300 г/кв.м.	200
2	Отпечатване на календари - настолен - формат 9,3 x 13,5 см, хартия тяло - 80 гр. офсет; цветност на тялото 2+0; цветност на основа 4+0, гръб – картон 300 гр. картон, захващане със спирала	2 000

МЗХ си запазва правото да не възложи изпълнението на всички посочени печатни материали. Възложителят може да поиска и допълнителен тираж от някои от посочените материали. Някои от тях могат да бъдат заменени с други такива с подобни характеристики и на същата стойност. За срока на действие на договора или до достигане на максимално предвидения бюджет, Възложителят ще заявява нужните количества от съответните материали.

Предпечатната подготовка на всички описани за изработка материали е ангажимент на Изпълнителя.

Изпълнителят изпълнява поръчката след писмена заявка от страна на Възложителя.

Изпълнителят следва да предостави примерни мостри от артикулите - 1.2.3., 1.2.4., 1.2.5., 1.2.6., 1.2.7., 1.2.8., 1.2.9., 1.2.10 – т.2.

След получаване на заявка дизайнът и редакционната обработка на текстовете (ако са приложими такива) се изготвят от Изпълнителя.

Изпълнителят следва да предостави 3 различни варианта на дизайн за всеки отделен артикул, като те могат да бъдат във вид на цветна принтерна разпечатка и/или във вид на мостра/и.

В рамките на 5 работни дни от получаването на разработените варианти, Възложителят се произнася по предложенията за дизайн, като има право да направи корекции по дизайна. Всяка корекция и забележка са задължителни за Изпълнителя и следва да бъдат отстранени в рамките на 3 работни дни от получаването им, докато не се получи финалното одобрение на Възложителя. След получаването му Изпълнителят започва работа по изработката, като спазва посочените в техническото му предложение срокове.

Текстът за материалите ще бъде предоставен на Изпълнителя от Възложителя. Преводът на текста на аграрния доклад също е ангажимент на Възложителя. Организацията по разпространението на горепосочените материали ще се извърши от Възложителя.

След изработката на материалите, те се доставят до сградата на МЗХ. Изпълнителят и Възложителят или определени от тях лица, съставят и подписват **премо-предавателен протокол** за доставка на материалите, в два екземпляра.

От 1 до 5-то число на месеца, Изпълнителя следва да представи на Възложителя отчет, с извършената от него дейност за предходния месец. Отчетът следва да съдържа информация за извършената дейност и копие на подписани премо-предавателен протоколи за доставка. Отчетът се предава на Възложителя с писмо, което се входира в деловодната система на Министерство на земеделието и храните

В срок до 5 (пет) работни дни от предаване на отчетът се съставя **протокол**, в който се отразява качеството на материалите и одобрение на работата. Протоколът се изготвя в 3 (три) еднообразни екземпляра -- един за Изпълнителя и два за Възложителя.

След подписване на протокола Изпълнителят представя на Възложителя разходо-оправдателни документи за изплащане на задълженията.

***Забележка**

- Снимковият или друг визуален материал, които ще се ползва при изработката на продуктите, е необходимо да бъдат с уредени авторски права от страна и за сметка на Изпълнителя.
- Всички авторски права върху продуктите, предмет на настоящата услуга, които са създадени във връзка с изпълнението на договора, стават собственост изцяло на Възложителя.

V. ФИНАНСОВ РЕСУРС

Максималният бюджет предвиден за изпълнение на поръчката е в размер на 66 000 лева без ДДС.

Относно: Публична покана за извършване на услуга с предмет: „Изработване на дизайн и отпечатване на рекламни – информационни материали на Министерство на земеделието и храните“

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО
МИНИСТЕРСТВО НА
ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ

ОТ

Наименование на участника:	„ЕА“ АД
Правно-организационна форма на участника:	Акционерно дружество
Седалище по регистрация:	Гр. Плевен, ул. „Сан Стефано“ 43
ЕИК / Булстат:	114076062
Точен адрес за кореспонденция:	РБългария, гр. Плевен, 5800, ул. „Сан Стефано“ 43 (държава, град, пощенски код, улица, №)
Телефонен номер:	064 846 774
Факс номер:	064 822 528
Електронен адрес:	ea@eapleven.com
Лице за контакти:	Валентина Великова

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с публична покана, поемам ангажимент да изпълня предмета на поръчката в съответствие с изискванията, заложи в техническата спецификация – приложение № 3 и нормативните изисквания в областта на предмета на поръчката.

Декларирам, че съм съгласен с поставените от Вас условия и ги приемам без възражения.

Заявявам, че желая да участвам в процедурата и правя следното предложение:

1. Срокът за изпълнение на поръчката е 6 /шест/ месеца, считано от датата на подписване на договора или по-кратък - до достигане на сумата от 66 000 лв. без ДДС, в зависимост от това кое събитие настъпи първо.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature and stamp]
Ч. П. АД
БГ 55112

2. Срок за изработка на дизайн от датата на заявка на възложителя 2 /Два/ календарни дни /посочват се цели числа, като срокът за изработка на дизайн от датата на заявка на Възложителя, не следва да бъде по-кратък от 2 календарни дни/;

3. Срок за отпечатване на материалите, считано от датата на одобрение на дизайна от Възложителя 3 /Три/ календарни дни /посочват се цели числа/;

4. Заявявам, че се считам обвързан от условията, задълженията и отговорностите, поети с направената от мен оферта и приложенията към нея, представляващи нейно съдържание 90 /деветдесет/ календарни дни от крайния срок за подаване на офертата.

5. Заявявам, че при изпълнението на поръчката ще използвам следните ключови експерти:

• **Експерт 1 – Ръководител на екип**

Валентина Спасова Великова, 35 години

/Изписват се трите имена на експерта и брой години професионален опит/

Ръководителят на екип следва да отговаря за целият процес, свързан с изпълнението на договора, включително и неговото отчитане пред Възложителя.

• **Експерт 2 – Специалист „Предпечат“**

Миглена Красиминова Димитрова, 9 години

/Изписват се трите имена на експерта и брой години професионален опит/

Експертът ще отговаря за подготовката на изготвените материали (файлове) за печат, включително и тяхната редакционна обработка.

• **Експерт 3 – Специалист „Креативна част“**

Радост Василева Вулева – Кръстева, 9 години

/Изписват се трите имена на експерта и брой години професионален опит/

Експертът ще отговаря за изготвянето на дизайна на материалите, които следва да бъдат изработени.

6. За срока на действие на договора Възложителят ще заявява нужните количества от съответните рекламни и информационни материали, като ние се задължаваме да представим на Министерство на земеделието и храните цветна принтерна разпечатка и/или мостри на продуктите за одобрение преди печат.

7. МЗХ си запазва правото да не възложи изпълнението на всички посочени рекламни и информационни материали. За срока на действие на договора нужните количества от

съответните материали ще бъдат доставени след направена конкретна заявка от Възложителя.

8. Декларираме, че:

- разполагаме с необходимото техническо оборудване за обезпечаване на производствения цикъл;
- разполагаме с 1 (един) брой четирицветна офсетова печатна машина и 1 (един) брой дигитална машина.

/Забележка: Участникът следва да разполага с минимум 1/една/ четирицветна офсетова печатна машина и минимум 1 /една/ дигитална машина./

- притежавам валиден към датата на подаване на оферта по поръчката сертификат за система за управление на качеството ISO 9001:2008 или еквивалентен, с обхват приложим към предмета на поръчката.

9. В случай че бъде определен за изпълнител, ще представя в срок всички документи, необходими за подписване на договора.

10. Ще уведомя Възложителя незабавно, ако настъпи някаква промяна в обстоятелства свързани с изпълнение на услугата на всеки етап от изпълнението на договора. Също така потвърждавам, че разбирам и приемам, че всяка неточна или непълна информация, умишлено представена в това предложение може да доведе до изключването от участие в настоящата процедура.

***Забележка:** Декларацията по чл. 33, ал. 4 от ЗОП се представя само в случаите когато част от офертата има конфиденциален характер и участникът изисква от възложителя да не я разкрива.

С уважение,

/подпис и печат/

/Петьо Пенков/

12.11.2015 г.

М. П. А. А. 1
35 А П

Относно: Публична покана за извършване на услуга с предмет: „Изработване на дизайн и отпечатване на рекламни – информационни материали на Министерство на земеделието и храните“

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО
МИНИСТЕРСТВО НА
ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ

ОТ

Наименование на участника:	„ЕА“ АД
Правно-организационна форма на участника:	Акционерно дружество
Седалище по регистрация:	Гр. Плевен, ул. „Сан Стефано“ 43
ЕИК / Булстат:	114076062
Точен адрес за кореспонденция:	РБългария, гр. Плевен, 5800, ул. „Сан Стефано“ 43 (държава, град, пощенски код, улица, №)
Телефонен номер:	064 846 774
Факс номер:	064 822 528
Електронен адрес:	ea@eapleven.com
Лице за контакти:	Валентина Великова

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с публична покана, поемам ангажимент да изпълня предмета на поръчката в съответствие с изискванията, заложи в техническата спецификация – приложение № 3 и нормативните изисквания в областта на предмета на поръчката.

Декларирам, че съм съгласен с поставените от Вас условия и ги приемам без възражения.

Заявявам, че желая да участвам в процедурата и правя следното ценово предложение:

ка. 2.001 / 00
33710

1. Цена за един брой по видове артикули за всеки от 64-те материала:

№	Вид артикул и Технически характеристики:	Цена за една бройка в лв. без ДДС
1.	<p>Аграрен доклад Формат: 170/230 мм Корица: 4+0 цвята, 300 г/кв.м., хромов картон, мат, с UV- лак.; Тяло: 4+4 цвята, 80 г/ кв.м., офсетова хартия; Страници: приблизително 310 страници на български език; приблизително 300 страници на английски език; Прогнозен тираж: 500 бр. на български език; 300 бр. на английски език;</p>	14,92
2.	<p>Книга Формат: 170/230 мм Корица: 4+0 цвята, 300 г/кв.м., хромов картон, мат, с UV- лак.; Тяло: 4+4 цвята, 80 г/ кв.м., офсетова хартия; Страници: приблизително 120 страници; Прогнозен тираж: 200 бр. на български език;</p>	10,78
3.	<p>Календари луксозни Формат – 34x70 см Хартия – тяло - 200 г/м2 гланц/мат. Цветност – 4+0; Скрепване: спирала по късата страна Страници – 14 листов Печат – топъл печат 1 цвят и преге с надпис и лого на МЗХ. Прогнозен тираж: 100 бр.</p>	35,00
4.	<p>Работен стенен календар Описание: трисекционен календар с възможност а</p>	5,00

Handwritten signature and date:
 Чл. 1, арт. 1 в
 23.02.20

Handwritten signature or initials at the top of the page.

	<p>отбелязване на дати, празници с надпис и лого на МЗХ;</p> <p>Формат на главата: 320 x 220 мм;</p> <p>Формат на тялото: 320 x 420 мм;</p> <p>Хартия тяло – 80 г/м2 офсет;</p> <p>Основа – 300 гр. Картон хром мат;</p> <p>Цветност на тялото – 2+0</p> <p>Цветност на основата – 4+0</p> <p>Прогнозен тираж: 1 000 бр.</p>	
5.	<p>Рекламни тефтери обикновени</p> <p>Формат – А5;</p> <p>Тяло – 144 стр.</p> <p>Цветност на тялото – 2+2;</p> <p>Хартия тяло – 80 г/м2 офсет;</p> <p>Печат с логото и надпис на МЗХ на корицата</p> <p>Прогнозен тираж: 1 000 бр.</p>	12,00
6.	<p>Химикалки</p> <p>Материал – пластмаса/метал / метал с пластмаса</p> <p>Цвят на мастилото – син;</p> <p>Печат с логото и надпис на МЗХ – тампонен, пълноцветен</p> <p>Прогнозен тираж: 1 000 бр.</p>	1,00
7.	<p>Луксозна кожена папка с химикал</p> <p>Корица – кожена, лице и гръб с мека вложка, обшита, отделение за визитки и документи;</p> <p>Формат – А5;</p> <p>Тяло – тефтер със спирала (сменяем);</p> <p>Цветност на тялото на тефтера – 2+2;</p> <p>Печат на папката – преге, 1 цвят с надпис и лого на МЗХ</p> <p>Химикалката – метална;</p> <p>Цвят на мастилото – син;</p> <p>Пълнител – тип паркер или крос;</p> <p>Печат на химикалката – лазерно гравирание;</p>	17,00

Handwritten notes in blue ink at the bottom right corner, including the number 33 and some illegible characters.

	Прогнозен тираж: 100 бр.	
8.	<p>Подаръчни торбички</p> <p>а. Формат 1 – 120/400/80 мм б. Формат 2 – 200/200/80 мм с. Формат 3 – 230/330/100 мм д. Формат 4 – 240/360/100 мм е. Формат 5 – 280/410/120 мм</p> <p>Печат – 1 цвят с надпис и лого на МЗХ Хартия 120 г/м2 Прогнозен тираж: по 300 бр. от вид Забележка: Следва да се предложат единични цени за всеки един предложен формат.</p>	<p>1,23 1,23 1,23 1,23 2,71</p>
9.	<p>Папки</p> <p>Формат – А4 с лепен джоб, щанцована; Хартия – 320 г/м2; Цветност – 4+0; Печат – с надпис и лого на МЗХ Прогнозен тираж: 300 бр.</p>	1,37
10.	<p>Отпечатване на публикация за изследването на структурата на земеделските стопанства (FSS2013) – 100 стр. формат А4, офсетова хартия – 80 г/кв.м., цветно, двустранно, корица – картон 300 г/кв.м. Прогнозен тираж: 200 бр.</p>	14,03
11.	<p>Отпечатване на календари - настолен - формат 9,3x13,5 см, хартия тяло - 80 гр. офсет;цветност на тялото 2+0; цветност на основа 4+0, гръб – картон 300 гр. картон, захващане със спирала Прогнозен тираж: 2 000 бр.</p>	4,00
		Обща цена /сбор от всички единични цени/ 122,73

И. Димитров
3312

2. Общата сума по договора не може да надхвърля предвиденият максимален бюджет от 66 000 лв. /шестдесет и шест хиляди лева/ без ДДС за срок от 6 месеца.

***Забележка:** Сборът на сумите на отделните артикули следва да съвпада с общата цена за изпълнение на поръчката, предложена в настоящата оферта. В случай на разминаване, участникът се отстранява. Посочената обща цена е необходима за нуждите на оценката и класирането на офертите по показател С3 – „Ценово предложение, включващо сбора от всички единични цени“.

С уважение,

/подпис и печат/

/...../

16.11.2015 г.

ср. 2.000 / 25 33000

11/16/15

01

ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ (ПЛАЩАНЕ ОТ/КЪМ БЮДЖЕТА)

Платете на - име на получателя / Beneficiary Name МЗХ			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG08VNBG96613300150002		BIC на Банката на получателя / Beneficiary Bank BIC VNBGBGSD	
При банка - име на Банката на получателя / Bank Name БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА		Вид плащане** / Payment Type	
ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ / ВНОСНА БЕЛЕЖКА за плащане от/към бюджета		Валута / Currency BGN	Сума / Amount 3 300.00
PAYMENT ORDER for Budget Payment			
Основание за плащане / Details of Payment ГАРАНЦИЯ ИЗПЪЛНЕНИЕ ПЕЧАТ РЕКЛ. ИНФ			
Още пояснения / Additional Details МАТЕРИАЛИ			
Вид док. / Type 9	Номер на документа, по който се плаща / Number of Document 1111111	Дата на документа / Date	
Период, за който се плаща / Period of Payment	До дата / To Date		
От дата / From Date			
Задължено лице - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице / Obligated Person - Legal Entity or Individual ЕА АД			
БУЛСТАТ на задълженото лице / BULSTAT 114076062	ЕГН на задълженото лице / Personal Number	ЛНЧ на задълженото лице / Personal ID	
Наредител - наименование на юридическото лице или трите имена на физическото лице / Customer ЕА АД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG87UNCR96601091857401		BIC на банката на наредителя / Customer Bank BIC UNCRBGSF	
Платежна система / Payment System БИСЕРА	Такси** / Taxes 2	Вид плащане*** / Payment Type	
*Вид документ: 1 - декларация 2 - ревизионен акт 3 - наказ. постановление 4 - авансова вноска		**Такси: 1 - за сметка на наредителя 2 - споделени (стандарт за местни преводи) 3 - за получателя	
5 - парт. номер на имот 6 - постановление за принудително събиране 9 - други		***Вид плащане - попълва се за сметки на администратори на приходи и на Централния бюджет	

Създател **ПЕТЬО ХРИСТОВ ПЕНКОВ**Дата на създаване **07.12.2015**Дата на изпълнение **07.12.2015**Валидно преди **14.12.2015**

Декларация по чл.4, ал.7 и чл.6, ал.5 т.3 от ЗМИП

Долуподписаният/долуподписаните **ПЕТЬО ХРИСТОВ ПЕНКОВ/5909033964** декларирам/декларираме, че паричните средства (ценности) – предмет на настоящата операция (сделка) имат следния произход:

Известна ми е /ни е наказателната отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.

Подписи:

Дата на подписване
07.12.2015 10:56:20Име на потребител
ПЕТЬО ХРИСТОВ ПЕНКОВИзпратен: **07.12.2015 10:56:20**